

# 鼻胃管灌食注意事項

## Harus Memperhatikan Alat Selang Makan Atau Sonde (中印版)

國泰綜合醫院 內科部 護理部編印 著作權人：國泰綜合醫院  
本著作非經著作權人同意，不得轉載、翻印或轉售

### ■ 鼻胃管留置的目的 Tujuan

- 腸胃減壓 Alat pencernaan yang tidak normal.
  - 供給營養 Gangguan pencernaan yang berat.
  - 針對無法吞嚥良好，意識狀況差的病人，建立一個供給營養的途徑。
- \* Menelan makanan tidak lancar, pendengaran tidak normal, lalu dilakukan pemasangan selang hidung agar makanan dilakukan melalui selang hidung supaya pasien menerima asupan makanan dan bertenaga.

### ■ 鼻胃管的照護 Cara membantu pasien makan dengan perawatan alat selang makan atau sonde

- 每日至少做一次口鼻護理。
- \* Laksanakan perawatan rongga mulut dan rongga hidung paling sedikit sekali sehari. ( setiap hari merawat

kebersihan didalam hidung ( kotoran )]

■ 每日更換膠帶時，須將鼻部皮膚拭淨再貼，並注意勿貼於同一皮膚部位。

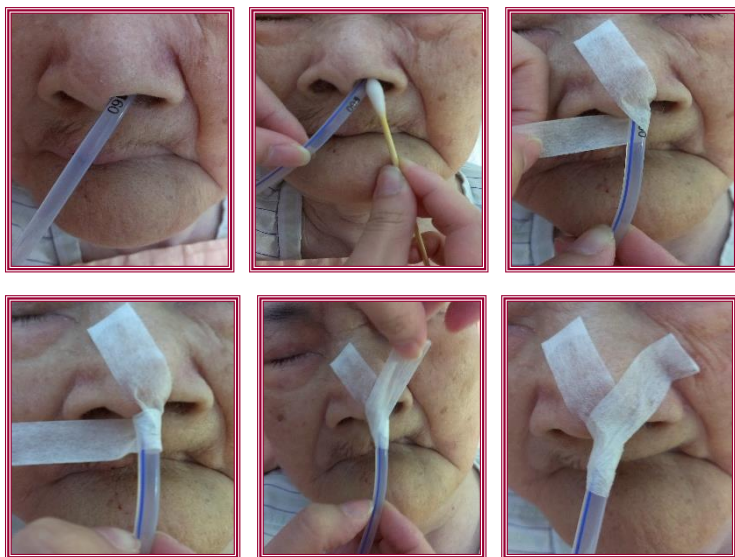
\* Sewaktu menukar plester setiap hari, harus melap kulit di hidung dengan bersih sebelum melekat plester, dan perhatikan jangan dilekat dibagian kulit yg sama.

■ 更換膠帶前，將鼻胃管固定同一方向旋轉360度(1圈)。

\* Sebelum mengganti perban selang hidung digerakan 360° ( 1 lingkaran )

■ 每天更換膠布並注意刻度。

\* Setiap hari mengganti perban di selang hidung, perhatikan masuknya ukuran selang berapa, berapa ukurannya.



## ■ 確認管路位置正確性(要先注意放入多少)

Pemasangan selang hidung harus diperhatikan panjang ke dalam selang yang harus di masukan, lalu untuk mengetahui posisi penempatan selang yang benar

■ 先確認刻度和有無在口腔內。

\* Ada tidak selang tertinggal di dalam mulut.

■ 反抽要有胃內容物，確認管子位置確實在胃內。

\* Periksa dengan jarum suntik ada tidak sisa makanan.

Dan pastikan selang berada didalam lambung.

■ 以空針打入空氣，用聽診器聽診胃部或耳朵靠近胃部有聽到聲音。

\* Periksa dengan stetoskop lalu periksa dengan jarum suntik ada tidaknya angin yang ada didalam perut jika ada bunyi didalam pemasangan selang bagus/ok.

## ■ 灌食用物準備 Persiapan peralatan makanan pake selang

■ 食物、灌食空針、溫開水、衛生紙或毛巾。

\* Makanan、jarum suntik/alat untuk memasukan、air hangat、tisu、handuk.

## ■ 鼻胃管灌食步驟 Langkah langkah menggunakan selang sonde

■ 洗手。

\* Cuci tangan.

■ 灌食前先將床頭搖高至少 30~45 度，意識清醒者盡量採坐姿，以防食物逆流吸入呼吸道。

\* Tegakkan kepala 30~45 derajat. membantu pasien bangun untuk duduk tegak lurus, agar pasien tidak merasakan mual.

■ 鋪上毛巾。

\* Sediakan handuk kecil untuk ditaruh sekitar leher pasien

■ 反抽胃液觀察消化情形，反抽物須再推回胃內，並且要注意消化液的顏色。灌食前，先灌入 30cc 溫開水，可預防鼻胃管阻塞，同時確認鼻胃管位置。

\* Sebelum diberimakan pasien diperikasa apakah ada sisa makanan didalam selang jika ada kembali di masukan.dan liat ada yg berubah warna.Sebelum mengisi, pertama-tama isi 30cc air matang hangat untuk mencegah obstruksi tabung nasogastrik dan pastikan posisi tabung nasogastrik.

- 反抽胃內容物辨識消化情形，若有未消化之乳糜液 < 50c.c.可灌食全量，50~100c.c.灌食半量，若 > 100c.c.且未抽完則暫停一餐，待下一餐再評估。
- \* Kalau makanan tersisa 50 c.c. pasien boleh dikasih 200~250 c.c. air susu. Pasien boleh dikasih makan 50~100 c.c. bolen dikasih makan separuh susu. Kalau masih ada 100 c.c. tidak boleh dikasih makan.
- 灌食時用空針吸取食物，慢慢推進或利用重力原理緩慢流入。
- \* Memasukan susu pada pasien melalui selang hidung secara perlahan-lahan.
- 灌食空針提高的高度約 30~60 公分，速度宜緩慢，於 10~15 分內灌完。
- \* Selang hidung mencapai ketinggian 30~60cm. jarak memasukan susu sekitar 10~15menit secara perlahan.
- 注意預防空氣注入。
- \* Perhatikan sebelum makan jangan ada angin masuk.
- 觀察病人反應，如有持續咳嗽、發汗、嘔吐，馬上停止灌食並觀察其變化。
- \* Mengecek keadaan pasien misalnya: Batuk, kesakitan, berkeringat,muntah,lalu segera menormalkan jangan beri makan susu.

■ 灌食後，須以少許溫開水（30~50c.c.）沖淨管子，  
避免胃管阻塞或食物殘留在管內。

\* Air hangat 30~50cc untuk mencuci sisa susu yang ada  
di selang hidung dan jarum suntik.

■ 反折鼻胃管的末端。

\* Selang dilipat.

■ 蓋好蓋子及固定管子。

\* Setelah selesai kasih susu selang ditutup rapat  
kembali.

■ 姿勢維持不變 30 分鐘。

\* Sebelum 30 menit setelah pasien diberi susu tidak  
boleh digerakan ke posisi tidur.



## ■ 口訣 caranya

1. 洗 Cuci tangan



2. 搖 duduk lurus



3. 抽 tarik jarum suntik



4. 灌 Memberi makan



5. 沖 beri air



6. 坐 duduk miring



## ■ 注意事項 Hal yang harus diperhatikan

- 一餐灌食量不超過 300-400 c.c.
- \* Sekali diberi susu air tidak boleh 300-400 c.c.
- 食物溫度約 37~40 度。
- \* Beri air hangat untuk membuat susu pasien sekitar suhu 37~40°C.
- 食物置放室溫不要超過 30 分鐘（泡好的牛奶要馬上讓病人喝，不要超過半小時）
- \* Buat susu jangan dibiarkan selama 30 menit. (setelah susu dibuat harus langsung diberi minum ke pasien tidak boleh melebihi 30menit.)
- 如果打開未喝的牛奶可以放冰箱冷藏，但是不要超過一天。
- \* Kalan sisa susu tidak habis segera ditaruh ke kulkas agar tidak basi lama penyimpanan susu dalam kulkas 1 hari.
- 灌食前要先幫病人換尿布、抽痰、拍背，灌食後 30~60 分內不可動病人。
- \* Sebelum kasih minum terlebih dulu ganti popok, sedot dahak, tepuk punggung,lalu baru kasih minum jangan sentuh pasien selama kurang lebih 30~60menit.



■若反抽胃內容物為咖啡色或暗紅色，且量多 > 70c.c.，則暫停一、二餐，使腸胃休息，每小時反抽確認，若未見改善，須通知居家護理師或送醫救治。

\* Kalau pasien masih tersisa makanan 70 c.c. dan berwarna coklat kehitaman atau berwarna kemerahan segera lapor keperawat rumah sakit dan pasien tidak boleh diberi susu dahulu 1-2 kali makan.

■觀察病人灌食後有無腹瀉、腹脹或便秘等情形。

\* Setelah diberi minum susu harus perhatikan pasien ada diare atau, masuk angin, buang air tidak lancar.

此資料僅供參考，關於病情實際狀況，請與醫師討論

若有任何疑問，請洽

國泰綜合醫院 (02)27082121 轉 5221-5223

轉 3956-3959

國泰醫療財團法人附設汐止居家護理所

(02)26482121 轉 2021~2022

我們將竭誠為您服務！

國泰綜合醫院關心您！

A5000.418.2021.01 三修

2023.01 審閱